

# Heimatbote



## Amtsblatt

der Stadt Bad Langensalza  
mit den Ortsteilen  
Stadt Thamsbrück, Aschara,  
Eckardtsleben, Großwelsbach,  
Grumbach, Henningsleben,  
Illeben, Merxleben,  
Nägelstedt, Waldstedt,  
Wiegleben und Zimmern

Jahrgang 14

Donnerstag, den 9. März 2017

Nummer 4

– Nichtamtlicher Teil –



*Die Hoheiten Sakura Amelie und Samurai Paul  
öffneten im Japanischen Garten die Pforte  
für die Gartensaison 2017.*

Lesen Sie weiter auf Seite 7.



[www.badlangensalza.de](http://www.badlangensalza.de)

# Erreichbarkeit der Stadtverwaltung

**Postanschrift:**

Stadtverwaltung Bad Langensalza  
 Marktstraße 1  
 99947 Bad Langensalza

**Rathausinformation** 03603 859-0

[stadtverwaltung@bad-langensalza.thueringen.de](mailto:stadtverwaltung@bad-langensalza.thueringen.de)

**Öffnungszeiten:**

Mo - Di,	Di	13 - 18 Uhr
Do - Fr 8 - 12 Uhr	Mi	geschlossen
	Do	14 - 16 Uhr

**Bürgermeister Bernhard Schönau**

Tel. Sekretariat 859-101  
 Fax 859-100  
[buergemeister@bad-langensalza.thueringen.de](mailto:buergemeister@bad-langensalza.thueringen.de)

**1. ehrenamtl. Beigeordneter** Volker Pöhler

Tel. über Sekret. Bürgermeister 859-101  
[volker.poehler@bad-langensalza.de](mailto:volker.poehler@bad-langensalza.de)

**2. ehrenamtl. Beigeordneter** Alexander Ernst

Tel. über Sekret. Bürgermeister 859-101  
[a.ernst@bad-langensalza.de](mailto:a.ernst@bad-langensalza.de)

**Fachbereich I**

**Gewerbeamt, Bußgeldstelle**

Tel. 859-166 Fax 859-400  
[buergerservice@bad-langensalza.thueringen.de](mailto:buergerservice@bad-langensalza.thueringen.de)

**Meldewesen, Fundbüro**

Tel. 859-340 Fax 859-341  
[meldewesen@bad-langensalza.thueringen.de](mailto:meldewesen@bad-langensalza.thueringen.de)  
 zusätzlich jeden 1. Sa. im Monat von 9-12 Uhr

**Standesamt**

Tel. 859-167 oder -168 Fax 859-170  
[g.saborowski@bad-langensalza.thueringen.de](mailto:g.saborowski@bad-langensalza.thueringen.de)

**Kinder, Jugend, Senioren**

Tel. 859-172 Fax 859-400  
[b.gothe@bad-langensalza.thueringen.de](mailto:b.gothe@bad-langensalza.thueringen.de)

**Fachbereich I**

**Kultur, Tourismus, Sport**

(Sitz: KKZ, An der Alten Post 2)  
 Tel. 892-791 Fax 892-793  
[m.schnell@bad-langensalza.thueringen.de](mailto:m.schnell@bad-langensalza.thueringen.de)

**Fachbereich II**

**Bauamt**

Tel. 859-311 Fax 859-300  
[bauamt@bad-langensalza.thueringen.de](mailto:bauamt@bad-langensalza.thueringen.de)

**Friedhofsverwaltung**

(Sitz: Friedhof)  
 Tel. 891-267 Fax 891-270  
[friedhofswesen@bad-langensalza.thueringen.de](mailto:friedhofswesen@bad-langensalza.thueringen.de)

**Fachbereich II**

**Liegenschaftsverwaltung**

Tel. 859-351 Fax 859-300  
[liegenschaften@bad-langensalza.thueringen.de](mailto:liegenschaften@bad-langensalza.thueringen.de)

**Fachbereich III**

**Finanzen und kommunale Beteiligungen**

Tel. 859-122 Fax 859-141  
[finanzen@bad-langensalza.thueringen.de](mailto:finanzen@bad-langensalza.thueringen.de)

**Fachbereich IV**

**Gartenbau, Bau und Technik**

(Sitz: Illebener Weg 11c)  
 Tel. 891-368 Fax 891-369  
[gartenbau@bad-langensalza.de](mailto:gartenbau@bad-langensalza.de)

**Städtische Einrichtungen**

**Schiedsstelle** (Rathaus)

Tel. 859-111 Fax 859-108  
[schiedsstelle@bad-langensalza.thueringen.de](mailto:schiedsstelle@bad-langensalza.thueringen.de)

**Stadtbibliothek** (Sitz: B.d. Marktkirche 11a)

Tel. 842238 Fax 892732  
[stadtbibliothek@bad-langensalza.de](mailto:stadtbibliothek@bad-langensalza.de)

**Stadtmuseum im Augustinerkloster**

(Sitz: Augustinerplatz 1-2)  
 Tel. 813-002 oder 813-654 Fax 813-657  
[stadtmuseum@bad-langensalza.de](mailto:stadtmuseum@bad-langensalza.de)

**Apothekenmuseum im „Haus Rosenthal“**

(Sitz: Bergstraße 15 a)  
 Tel. 8945896 Fax 813-657  
[apothekenmuseum@bad-langensalza.de](mailto:apothekenmuseum@bad-langensalza.de)

**Schneiderstube** (Sitz: Neue Gasse 3)

Tel. 848687 Fax 848687  
[m.schnell@bad-langensalza.thueringen.de](mailto:m.schnell@bad-langensalza.thueringen.de)

**Kindererlebniswelt „Rumpelburg“**

(Sitz: Sperlingsgasse 4)  
 Tel. 3984-604 Fax 3984-605  
[info@kindererlebniswelt-rumpelburg.de](mailto:info@kindererlebniswelt-rumpelburg.de)  
[www.kindererlebniswelt-rumpelburg.de](http://www.kindererlebniswelt-rumpelburg.de)

**Erreichbarkeiten für die Ortsteile**

Ortsteil	Ortsteilbürgermeister/in	Gemeindebüro	Erreichbar			
			in Kalender-woche	Tag	Uhrzeit	Telefon
Aschara	Dieter Kraußlach	Zur Wiese 2	gerade	Di	16 - 18	0162 2702339
Eckardtsleben	Jens Wilzeck	Schulgasse 1	jeden	Do	16 - 18	0178 3780184
Großwelsbach	Horst-Günther Aurin	Großwelsbacher Hauptstr. 80	ungerade	Mi	14 - 17	036043 70701
Grumbach	Beate Brunn	Langgasse 42	/	/	nach tel. Absprache	03603 848159
Henningsleben	Torsten Schmied	Henningslebener Hauptstr. 41	/	/	nach tel. Absprache	0173 3570886
Illeben	Michael Fischer	Schenkshoeg 67	/	/	nach tel. Absprache	0176 45694527
Merxleben	Ralf Trautmann	Am alten Anger 7	/	/	nach tel. Absprache	03603 7848849
Nägelstedt	Torsten Wronowski	Zur Wörth 7	jeden	Mi	09 - 12	0176 64604673
			jeden	Do	17 - 18	
Thamsbrück	Björn Goldmann	Thamsbrücker Hauptstr. 27	jeden 2. und 4.	Di im Monat	18.30 - 20	0172 3446681
Waldstedt	Luisa Müller	Waldstedter Hauptstr. 15	jeder 1.	Di im Monat	17 - 18	0152 54118630
Wiegleben	Jane Croll	Schacktor 64	jeden	Di	16 - 18	03603 848141
Zimmern	Frank Büchner	Am Plan 35	/	/	nach tel. Absprache	0174 9284958

**Städtische Partner**

**Touristinformation**

(Sitz: Bei der Marktkirche 11)  
 Tel. 834-424 Fax 834-421  
[touristinfo@badlangensalza.de](mailto:touristinfo@badlangensalza.de)

**Friederiken Therme**

(Sitz: Böhmenstr. 5)  
 Tel. 397-610 Fax 397-641  
[friederikentherme@ktl-badlangensalza.de](mailto:friederikentherme@ktl-badlangensalza.de)

**Allgemeine Notrufe**

<b>Feuerwehr</b>	112	<b>Kinder- u. Jugendschutz-</b>	
<b>Rettungsdienst</b>	112	<b>dienst ASB</b>	03601 816688
<b>Polizei</b>	110	<b>Kinder- u. Jugendsorgen-</b>	
		<b>telefon (kostenfrei)</b>	0800 0080080
		<b>Elterntelefon</b>	0800 1110550
		<b>Sperr-Notruf (EC, Kreditk. usw.)</b>	116116
<b>Kreisleitstelle und Anmeldg.</b>		<b>Stadtwerke Bad Langensalza GmbH</b>	
<b>Krankentransport</b>	03601 403080	<b>und Netze Bad Langensalza GmbH</b>	
<b>kassenärztlicher Notfalldienst</b>	116117	<b>Störungsdienst</b>	03603 8508500
<b>Polizeistation Bad Langensalza</b>		<b>Verbandswasserwerk Bad Langensalza</b>	
Bahnhofstraße 3	03603 8310	<b>und Abwasserzweckverband</b>	
<b>Feuerwehr Bad Langensalza</b>		<b>„Mittlere Unstrut“</b>	
Illebener Weg 11 b	03603 813267	Havarie-Bereitschaft	03603 840730
<b>Giftnotruf</b>	0361 730730		
<b>Frauennotruf</b>	03603 894466		

## Amtlicher Teil

### Bekanntmachung der Genehmigung der 4. Änderung des Bebauungsplanes für das Wohngebiet „Am Klausberg“ der Stadt Bad Langensalza

Der vom Stadtrat der Stadt Bad Langensalza in der Sitzung am 03. November 2016, Beschluss- Nr.: 93-07/VI/2016 als Satzung beschlossene 4. Änderung des Bebauungsplanes für das Wohngebiet „Am Klausberg“ der Stadt Bad Langensalza, bestehend aus der Planzeichnung (Teil A) vom November 2016 und den textlichen Festsetzungen (Teil C) vom November 2016, wurde nach § 10 Abs. 2 BauGB mit Bescheid des Landratsamtes des Unstrut-Hainich-Kreises, Fachdienst Bau/Umwelt vom 23. Januar 2017, AZ: 00034-17-06 genehmigt. Die Genehmigung konnte erfolgen, weil der Bebauungsplan ordnungsgemäß zustande gekommen ist.

Die 4. Änderung des Bebauungsplanes wurde im vereinfachten Verfahren nach § 13 BauGB durchgeführt.

Die Erteilung der Genehmigung wird hiermit gemäß § 10 Abs. 3 BauGB ortsüblich bekannt gemacht.

Die 4. Änderung des Bebauungsplanes „Am Klausberg“ tritt am Tag der Bekanntmachung im Amtsblatt der Stadt Bad Langensalza in Kraft. Jedermann kann den genehmigten Bebauungsplan einschließlich seiner Begründung und die Ergebnisse der Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung die in dem Bebauungsplan berücksichtigt wurden, ab diesem Tag im Fachbereich II Stadtentwicklung und Liegenschaftsverwaltung Mühlhäuser Straße 40 (Ratswaage), 2. Obergeschoss in Bad Langensalza während der Dienstzeiten

Montag	8.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr
Dienstag	8.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag	8.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr
Freitag	8.00 - 12.00 Uhr

einsehen und über den Inhalt Auskunft verlangen. Zusätzlich zu den genannten Zeiten können Termine zur Einsichtnahme vereinbart werden (Tel. 03603 859301 oder 859302).

Auf die Voraussetzung für die Geltendmachung der Verletzungen von Verfahrens- und Formvorschriften und von Mängeln der Abwägung sowie der Rechtsfolgen des in § 215 Abs.1 BauGB wird hingewiesen.

Unbeachtlich werden demnach

- 1 eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
- 2 eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs.2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans und
- 3 nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorganges,

wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung des Bebauungsplanes schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind. Der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, ist darzulegen.

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB wird hingewiesen. Danach erlöschen Entschädigungsansprüche für nach §§ 39 bis 42 BauGB eingetretene Vermögensnachteile, wenn nicht innerhalb von 3 Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruchs herbeigeführt wird.

Bad Langensalza, Februar 2017

Schönau  
Bürgermeister

## Sonstige amtliche Mitteilungen

### Jagdgenossenschaft Nägelstedt

#### Einladung

an alle Landeigentümer der Gemarkung Nägelstedt zur Jahresmitgliederversammlung der Jagdgenossenschaft von Nägelstedt am Donnerstag, dem 30.03.2017, 20.00 Uhr in der Gaststätte „Zum Bleichbrunn“ Bad Langensalza OT Nägelstedt

#### Folgende Tagesordnung wurde vorbereitet:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung
3. Verlesen der vorbereiteten Tagesordnung und Abstimmung
4. Wahl des Kassen- und Kontoprüfers
5. Rechenschaftsbericht des Jagdvorstehers
6. Rechenschaftsbericht der Kassenführerin
7. Bericht des Kassen- und Kontoprüfers
8. Entlastung des Vorstandes
9. Entlastung der Kassenführerin
10. Beschlussfassungen
  - 10.1. Beschluss 1/2017 - Verwendung des Reinertrages
  - 10.2. Beschluss 2/2017 - Ausgestaltung dieser Jahresmitgliederversammlung
  - 10.3. Beschluss 3/2017 - Optionserklärung zu § 2 Abs. 3 UStG
11. Wahl des neuen Vorstandes
  - 11.1. Vorschläge zum neuen Vorstand
  - 11.2. Wahl des Vorstandes per Hand
  - 11.3. Vorstellung der Vorstandsmitglieder mit Name und Funktion im neuen Vorstand
12. Bericht der Jäger
13. Verschiedenes
14. Schlusswort des Jagdvorstehers

#### Jagdvorstand

### Annahmetermin von Baum- und Strauchschnitt im Gartenbauamt

Am 08.12.2015 wurde die 5. Verordnung zur Änderung der Thüringer Pflanzenabfallverordnung verabschiedet.

Diese besagt, dass es ab dem **01.01.2016** in Thüringen **keine sogenannten „Brenntage“ für Gartenabfälle** nach der Thüringer Verordnung über die Beseitigung von pflanzlichen Abfällen (Thüringer Pflanzenabfallverordnung) mehr gibt.

Eine Verbrennung von Baum- und Strauchschnitt ist also **grundsätzlich** nicht mehr erlaubt. Dies gilt auch für die Ortsteile.

Als Alternative wird den Bürgern angeboten, in der Zeit **vom 20.03.2017 bis 01.04.2017**

- **montags bis freitags** von 07.00 bis 17.00 Uhr  
- **samstags (25.03. und 01.04.)** von 08.00 bis 12.00 Uhr

trockenen, unbelasteten Baum- und Strauchschnitt bei der Stadtverwaltung Bad Langensalza, Fachbereich IV, (Gartenbauamt), Illebener Weg 11 c in 99947 Bad Langensalza

**kostenlos** abzugeben.

**Wir weisen vorsorglich darauf hin, dass keine anderen Pflanzenabfälle, außer trockener und unbelasteter Baum- und Strauchschnitt kostenfrei entgegengenommen werden. Angenommen wird nur Baum- und Strauchschnitt, der ausschließlich auf privaten Grund-**

**stücken angefallen ist und nicht aus dem gewerblichen Bereich stammt.**

Die zur Entgegennahme berechtigten Mitarbeiter des Gartenbauamtes werden die Liefermengen erfassen und diese auf ihren Inhalt prüfen.

Weiterhin haben Sie die Möglichkeit, gemäß Veröffentlichung des Abfallwirtschaftsbetriebes Unstrut-Hainich-Kreis auf deren Homepage, Ihr Grüngut gebührenfrei an der Umladestation Aemilienhausen anzuliefern.

Denn ab dem 01. 01. 2016 hat jeder private Haushalt die Möglichkeit, einmal im Halbjahr in einem durch öffentliche Bekanntmachung (Amtsblatt, Homepage des AWB) veröffentlichten Zeitraum, Grüngut gebührenfrei an der Umladestation Aemilienhausen anzuliefern.

Voraussetzung ist, dass die Anlieferung vorab telefonisch bei dem Abfallwirtschaftsbetrieb angemeldet (03601/801777) und das Volumen von 2 m<sup>3</sup> nicht überschritten wird. Die Länge der jeweiligen Einzelteile des Grüngutes darf 2 m und deren Durchmesser maximal 10 cm betragen.

Werden diese Voraussetzungen nicht erfüllt, ist die Abgabe des Grünguts außerhalb der veröffentlichten Zeiträume oder erfolgt die Anlieferung mehr als einmal im Halbjahr, gelten die Gebührensätze der Umladestation.

Die Zeiträume für die gebührenfreie Anlieferung von Grüngut sind:

**20.03. - 29.04.2017 (Frühjahr)**

**11.09. - 21.10.2017 (Herbst)**

**Bernhard Schönau**  
**Bürgermeister**



## Impressum

### Heimatbote – Amtsblatt der Stadt Bad Langensalza

**Herausgeber:** Stadt Bad Langensalza, vertreten durch den Bürgermeister Bernhard Schönau, Marktstrasse 1, 99947 Bad Langensalza

**Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98704 Langewiesen, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

**Verantwortlich für amtlichen Teil:** der Bürgermeister

**Verantwortlich für nichtamtlichen Teil:** Stadt Bad Langensalza, vertreten durch den Bürgermeister Bernhard Schönau, Marktstrasse 1, 99947 Bad Langensalza

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** David Galandt – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und

zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

**Verlagsleiter:** Mirko Reise

**Anzeigenberaterin:** Ilse Reif, Tel. 0 36 03/81 60 75 oder 0176/39 24 50 51

**Erscheinungsweise:** In der Regel 14tägig (20 Ausgaben pro Jahr), kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet: Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.